نام و نام خانوادگی:	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران دبیرستان **غیردولتی** پسرانه **سرای دانش** واحد **مرزداران** آزمون **پایانی نوبت اول** سال تحصیلی **۱۴۰۴- ۱۴۰۳** www.sarayedanesh.com 021-2936	نام درس: **زبان عربی۱** نام دبیر: **بهمن احمدی** تاریخ امتحان: **۱۴۰۳/۱۰/۱۹** ساعت امتحان: ۸ :۰۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۵۰ دقیقه
مقطع و رشته: **متوسطه ۱/پایه هفتم** نام کلاس:..... شماره داوطلب: ..... تعداد صفحه سؤال: **۲** صفحه		

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:

محل مهر و امضاء مدیر

ردیف	سؤالات	بارم
۱	معنی کلمات زیر را بنویسید. الف) الحَدید: ب) مَعَ السَّلامَة: پ) نِسیان: ت) سَبع (سَبعَة): ث) المَکتَبَة: ج) مُجالَسَة: ح) مَسرُور: خ) أنتُنَّ:	۲
۲	جمله‌های زیر را ترجمه کنید. الف) «الخَیرُ کَثیرٌ وَ فاعِلُهُ قَلیلٌ» ← ترجمه: ب) «الجَهلُ مَوتُ الأحیاءِ» ← ترجمه: پ) «طَلَبُ العِلمِ فَریضَةٌ» ← ترجمه: ت) «کَلامُ الوالِدَینِ مِنَ الذَّهَبِ» ← ترجمه: ث) أَربَعَةٌ، قَلیلُها کَثیرٌ: «اَلْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعَداوَةُ وَ النّارُ.» ← ترجمه: ج) «عَلَیکُم بِمُداراةِ النّاسِ» ← ترجمه:	۶
۳	کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید. بَعیدٌ، رَجُلٌ، قَریب، مَدِینَةٌ، وَراءَ، خَلفَ، قَریَةٌ، امرأةٌ	۱
۴	گزینه مناسب را انتخاب کنید. (دلیل انتخاب گزینه مورد نظرتان را بنویسید.) الف) هذهِ ..... کَبیرَةٌ؟ ○المَسجِدانِ ○المَدرَسَةُ ب) کَم صَفّاً فِی المَرحَلَةِ الإبتِدائِیَّةِ؟ ○ثَلاثَةٌ ○سِتَّةٌ پ) هذانِ ..... مُرتَفِعانِ. ○الجَبَلانِ ○الوَردَةُ	۳
۵	به این سؤالات پاسخ بدهید. (پاسخ کوتاه کافی است/ پاسخ بلند نمره تشویقی دارد) الف) مَا اسمُکَ؟ ب) کَمْ یَوماً أَیّامُ الأسبوعِ؟ پ) مَن مُدَرِّسُ اللُّغَةِ العَرَبِیَّةِ؟	۱/۵

www-kanoon-ir

ردیف	ادامه ی سؤالات	بارم
۶	مطابق الگوی ارائه شده به سوال زیر پاسخ دهید. (به دلخواه خود به ۶ مورد پاسخ دهید.)	۳

اسم کلمه	معرفی اصل کلمه	ترجمه اصل کلمه	مفرد
۱. رِجالٌ	جمع مکسر	مردها	رَجُلٌ
۲. مَفاتِیح			
۳. والدَینِ (والدَانِ)			
۴. أشجار			
۵. جَبَلَینِ (جَبَلانِ)			
۶. جِبال			
۷. عِبَر			
۸. جَالِسُونَ (جالِسینَ)			

۷	شباهت و تفاوت «هَؤُلاءِ» با «أولئِکَ» چیست؟ کاربرد «تِلکَ» چیست؟	۳
۸	در عبارت زیر چند ضمیر وجود دارد؟ دور آن ضمایر خط بکشید. -کَیفَ حالُکَ؟ -أنا بِخَیرٍ وَ کَیفَ أنتَ؟	۰/۵

جمع بارم : ۲۰ نمره

www-kanoon-ir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات **پایانی نوبت اول** سال تحصیلی **۱۴۰۴-۱۴۰۳**
www.sarayedanesh.com
021-2936

نام درس: **زبان عربی۱**
نام دبیر: **بهمن احمدی**
تاریخ امتحان: **۱۴۰۳/۱۰/۱۹**
ساعت امتحان: **۸:۰۰** صبح/ عصر
مدت امتحان: **۵۰** دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر

۱ معنی کلمات زیر را بنویسید.

الف) الحَدید: آهن	ب) مَعَ السَّلامَة: بهسلامت	پ) نِسیان: فراموشی	ت) سَبع (سَبعَة): هفت
ث) المَکتَبَة: کتابخانه	ج) مُجالَسَة: همنشینی	ح) مَسرُور: خوشحال	خ) أنتُنَّ: شما

۲ جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

الف) «الخَیرُ کَثیرٌ وَ فاعِلُهُ قَلیلٌ» ← ترجمه: نیکی زیاد است و انجام دهنده آن کم است.

ب) «الجَهلُ مَوتُ الأحیاءِ» ← ترجمه: نادانی مرگ زندگان است.

پ) «طَلَبُ العِلمِ فَریضَةٌ» ← ترجمه: جستن دانش، یک واجب دینی است.

ت) «کَلامُ الوالِدَینِ مِنَ الذَّهَبِ» ← ترجمه: سخن پدر و مادر از طلا است.

ث) أَربَعَةٌ، قَلیلُها کَثیرٌ: «اَلْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعَداوَةُ وَ النّارُ.» ← ترجمه: چهار چیز، کمِ آن زیاد است: «تنگدستی، درد، دشمنی و آتش»

ج) «عَلَیکُم بِمُداراةِ النّاسِ» ← ترجمه: بر شما لازم است با مردم مدارا کنید./ شما باید با مردم مدارا کنید.

۳ کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید.

بَعیدٌ، رَجُلٌ، قَریب، مَدِینَةٌ، وَراءَ، خَلفَ، قَریَةٌ، امرأةٌ

بعید ≠ قریب/ مدینة ≠ قریة/ وارء =خلف/ رجل ≠ امراة

۴ گزینه مناسب را انتخاب کنید. (دلیل انتخاب گزینه مورد نظرتان را بنویسید.)

الف) هذهِ المَدرَسَةُ کَبیرَةٌ؟ ○ المَسجِدانِ ○ مَدرَسَةُ

هذه اسم اشاره ای است که برای اشاره به مشار الیه مفرد مؤنث به کار می رود. پس گزینه مناسب المَدرَسَةُ است نه المَسجِدانِ که اسمی است مثنی و مذکر.

ب) کَم صَفّاً فِی المَرحَلَةِ الإبتِدائِیَّةِ؟ سِتَّةٌ ○ ثَةٌ ○ تَّةٌ

جمله بالا بیان می کند که؛ چند کلاس در دوره ابتدایی وجود دارد؟ جواب «شش کلاس» است که معادل آن در عربی سِتَّةٌ است.

www.Kanoonir

	پ) هذانِ الجَبَلانِ مُرتَفِعانِ. ○ جَبَلانِ ○ الوَردَةُ هذانِ اسم اشاره ای است که برای اشاره به مشار الیه مثنای مذکر به کار می رود. پس گزینه مناسب الجَبَلانِ است نه الوَردَةُ که اسمی است مؤنث و مفرد.
۵	به این سؤالات پاسخ بدهید. (پاسخ کوتاه کافی است/ پاسخ بلند نمره تشویقی دارد) الف) مَا اسمُکَ؟ **پاسخ کوتاه؛** آرشان./ **پاسخ بلند؛** اسمی آرشان. ب) کَمْ یَوماً أَیّامُ الأسْبوعِ؟ **پاسخ کوتاه؛** سَبعَةٌ (سَبعَةُ أیامٍ)./ **پاسخ بلند؛** أَیّامُ الأسْبوعِ سَبعَةٌ. پ) مَن مُدَرِّسُ اللُّغَةِ العَرَبیَّةِ؟ **پاسخ کوتاه؛** السَّیِّدُ أحمدی./ **پاسخ بلند؛** مُدَرِّسُ اللُّغَةِ العَرَبیَّةِ، السَّیِّدُ أحمدی
۶	مطابق الگوی ارائه شده به سوال زیر پاسخ دهید. (به دلخواه خود به ۶ مورد پاسخ دهید.)

اسم کلمه	معرفی اصل کلمه	ترجمه اصل کلمه	مفرد
۱. رِجالٌ	جمع مکسر	مردها	رَجُلٌ
۲. مَفاتِیح	جمع مکسر	کلیدها	مِفتاح
۳. والدَینِ (والدَانِ)	اسم مثنای مذکر	پدر و مادر	والِد
۴. أشجار	جمع مکسر	درختان	شَجَرَة
۵. جَبَلَینِ (جَبَلانِ)	اسم مثنای مذکر	دو کوه/ کوه‌ها	جَبَل
۶. جِبال	جمع مکسر	کوه‌ها	جَبَل
۷. عِبَر	جمع مکسر	پندها، اندرزها	عِبرَة
۸. جَالِسُونَ (جالِسینَ)	جمع مذکر سالم	نشسته‌گان	جَالِس

۷	شباهت و تفاوت «هَؤُلاءِ» با «أولئِکَ» چیست؟ **شباهت:** «هَؤُلاءِ» و «أولئِکَ» هر دو اسم اشاره هستند و برای اشاره به مشار الیه‌ای استفاده می‌شوند که **تفاوت:** «هَؤُلاءِ» برای اشاره به جمعی به کار می‌رود که نزدیک باشند اما «أولئِکَ» برای اشاره به جمعی به کار می‌رود که دور باشند. کاربرد «تِلکَ» چیست؟ «تِلکَ»، اسم اشاره‌ای است که برای اشاره به مفردِ مؤنثِ دور به کار می‌رود.
۸	در عبارت زیر چند ضمیر وجود دارد؟ دور آن ضمایر خط بکشید. -کَیفَ حالُکَ؟ -أنا بِخَیرٍ وَ کَیفَ أنتَ؟

جمع بارم : ۲۰ نمره	**نام و نام خانوادگی مصحح : بهمن احمدی**	**امضاء:**